

Учреждение образования
“Белорусский государственный экономический университет”

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
“Белорусский государственный
экономический университет”


В.Ю.Шутилин

“ 22 10 _____ 2020 г.

Регистрационный № УД4636-4 уч.

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной дисциплине
для специальностей

- 1-21 80 12 «Философия»
- 1-23 80 07 «Политология»
- 1-24 80 01 «Юриспруденция»
- 1-25 80 01 «Экономика»
- 1-25 80 02 «Мировая экономика»
- 1-25 80 03 «Финансы, налогообложение и кредит»
- 1-25 80 05 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит»
- 1-25 80 07 «Товароведение и экспертиза товаров»
- 1-25 80 09 «Коммерция»
- 1-25 80 10 «Статистика и анализ»
- 1-26 80 03 «Бизнес-администрирование»
- 1-26 80 05 «Маркетинг»
- 1-26 80 06 «Логистика»

Учебная программа составлена на основе типовой учебной программы по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный» для иностранных студентов нефилологических специальностей высшего образования второй ступени. Регистрационный № ТД-Д.382 /тип.от 25.07.2019.

СОСТАВИТЕЛИ: М.И. Божкова, старший преподаватель кафедры белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»; И.И. Новосельцева, доцент кафедры белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

С.И. Лебединский, заведующий кафедрой теории и методики преподавания русского языка как иностранного Белорусского государственного университета, доктор филологических наук, доцент.

И.И. Ковалевская, заведующая кафедрой межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»

(протокол № 2 от 24.09.2020 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»

(протокол № 1 от 21.10. 2020 г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная программа по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный» разработана в соответствии со следующим нормативным документом:

– Типовая учебная программа по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный» для иностранных студентов нефилологических специальностей высшего образования второй ступени (авторы С.И. Лебединский, Г.Г. Гончар), утвержденная Министерством образования Республики Беларусь (25.07.2019 г. Регистрационный номер ТД-Д.382 /тип.).

Курс изучения учебной дисциплины «Русский язык как иностранный» в магистратуре носит профессионально-ориентированный и коммуникативный характер.

Учебная дисциплина «Русский язык как иностранный» изучается в течение одного учебного семестра на II ступени получения высшего образования иностранными магистрантами по 13 специальностям БГЭУ.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель преподавания дисциплины

Согласно разработанной и утвержденной в Республике Беларусь классификации уровней владения русским языком как иностранным (или уровней развития речевой способности) иностранные магистранты должны достигнуть третьего сертификационного уровня - уровня компетентного владения языком (УКВЯ), что предполагает свободное пользование русским языком как средством коммуникации во всех сферах общения и в неограниченном круге ситуаций. Достижение этого уровня свидетельствует о присвоении обучаемому статуса «компетентного пользователя».

Для достижения УКВЯ ставится следующая основная цель:

- обеспечить овладение иностранными магистрантами русским языком как средством межкультурного, межличностного и профессионального взаимодействия в социально-культурной, официально-деловой, профессиональной и повседневной сферах общения в неограниченном круге коммуникативных ситуаций и тем общения в пределах уровня компетентного владения языком (в международной классификации соответствует уровню C1), а также подготовить к углубленной самостоятельной работе с научной литературой, к написанию и защите магистерской диссертации по специальности.

Обучение языку специальности концентрируется вокруг его коммуникативно-информационного ядра, поэтому в работе с иностранными магистрантами ведется учет всех его разнообразных аспектов. В процессе достижения этой цели реализуются коммуникативные, когнитивные и развивающие задачи.

Для достижения указанной цели в процессе преподавания дисциплины решаются следующие задачи:

– сформировать у обучающихся комплекс языковых (фонетических, лексических, грамматических, стилистических) навыков, необходимых для свободного общения в соответствии с нормами русского языка;

– сформировать у обучающихся комплекс речевых умений в основных видах коммуникативной деятельности: чтении, аудировании, говорении и письме, необходимых для свободного понимания лекционных курсов, информации, содержащейся в различных типах аудиотекстов, устных выступлениях и научных беседах; свободного чтения учебной и научной литературы соответствующей отрасли знаний на русском языке; оформления извлеченной из русскоязычных источников информации в виде тезисов, реферата, аннотации, резюме; устного общения в монологической и диалогической форме по специальности и общественно-политической проблематике (доклад, сообщение, презентация, беседа за круглым столом, дискуссия, подведение итогов); письменного научного общения на темы, связанные со специальностью обучающихся (тезисы, доклад, реферирование и аннотирование); свободного пользования этикетными формами повседневного, официально-делового и научного общения;

– сформировать у иностранных обучающихся умение вербально реализовывать основные типы речевых интенций в социально-культурной, официально-деловой, профессиональной и повседневной сферах общения в неограниченном круге коммуникативных ситуаций и тем общения;

– сформировать у иностранных обучающихся эффективные стратегии переработки научной информации, включая стратегии прогнозирования, категоризации, генерализации, детализации, смыслоформулирования, аргументирования, обобщения, формулирования логических выводов;

– сформировать у иностранных обучающихся умение полемизировать на научные темы, высказывать оппоненту критические замечания, четко и ясно излагать свою точку зрения по заданной научной проблеме с учетом высказанных критических замечаний.

В результате изучения дисциплины магистранты должны:

ЗНАТЬ

• стратегию и тактику выбора языковых средств (языковая синонимия), используемых в учебной, учебно-научной и профессиональной деятельности; правильно понимать и употреблять языковые средства, как в рамках отдельного предложения, так и при осуществлении коммуникативной речевой деятельности (в том числе с учетом её ситуативно-стилистического характера);

• синтаксические структуры простого и сложного предложения, характерные для оригинального научного текста (средства организации связного текста, средства сжатого описания текста, средства развернутого описания текста с включением анализа и оценки информации);

• правила построения и трансформации научного текста;

• способы организации связного текста;

• способы выражения некоторых логико-смысловых категорий научного текста (для смыслового анализа).

УМЕТЬ

- адекватно воспринимать необходимую учебно-профессиональную информацию письменных и устных текстов с последующей ее переработкой и изложением в устной и письменной формах;

- участвовать в коммуникации учебно-профессионального и учебно-научного характера; сообщать о наличии/отсутствии объекта; определять и классифицировать объекты; описывать процессы, явления, функции, характеристики, состав, строение, структуру, устройство, движение, перемещение, взаимодействие, изменение состояния объектов; выражать связь и зависимость между объектами; описывать местонахождение, положение, применение, использование и назначение объектов.

- запрашивать информацию о мнении собеседника по поводу того или иного факта, о его оценке явлений и событий;

- участвовать в учебно-научных и научных дискуссиях, выражать заинтересованность, сомнение, уверенность в необходимости обсуждения той или иной проблемы; давать оценку воспринятой информации, выражать согласие/несогласие с точкой зрения ее автора, приводить контраргументы; излагать свою точку зрения, разъяснять, уточнять, конкретизировать отдельные положения своего высказывания; опираться на аргументы оппонентов или отталкиваться от них, приводить свои аргументы и доводы и обосновывать их; подводить итоги научных дискуссий, делать выводы;

- создавать письменные речевые произведения различных жанров: план, конспект, аннотация, рефераты разных типов, рецензия, курсовая и дипломная работы, доклад, научное сообщение, статья.

ВЛАДЕТЬ

- культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения;

- изучающим, ознакомительным и просмотровым чтением, рецензированием, аудированием в рамках потребностей реальной коммуникации;

- навыками ведения свободной беседы и подготовительной дискуссии по знакомой тематике, навыками говорения в рамках потребностей реальной коммуникации, стилевой трансформации, письменного текста;

- навыками использования современных технических (мультимедийных) средств и информационных технологий для решения аналитических и исследовательских задач..

Цели и задачи в овладении основными видами речевой деятельности иностранными магистрантами

1. Аудирование

При достижении УКВЯ в рамках учебно-профессионального модуля иностранный обучающийся должен уметь:

- максимально точно и полно понимать содержание, коммуникативные, а также эмоционально-экспрессивные особенности речи говорящего, имеющие высокую степень экспликации;

- понимать основные социально-поведенческие характеристики говорящего, основные цели и мотивы, характер его отношения к предмету речи и слушателю, выраженные в аудиотексте эксплицитно;

- воспринимать основную смысловую информацию на уровне общего, детального и критического понимания, а также коммуникативные намерения говорящих.

- достигать необходимых уровней понимания в различных сферах и ситуациях общения в соответствии с заданными параметрами социальных и поведенческих характеристик общения.

1.1. Аудирование монологической речи

При достижении УКВЯ в рамках учебно-профессионального модуля иностранные обучающиеся должны уметь:

- понимать на слух информацию, содержащуюся в аудиотекстах разных типов общенаучного, специального и узкоспециального характера; разграничивать аудиотекст на смысловые части, адекватные авторским; определять тему высказывания, его основную идею; выделять главную и дополнительную информацию каждой смысловой части сообщения и идентифицировать ее с достаточной степенью полноты, глубины и точности;

- понимать семантику наиболее важных в смысловом отношении фрагментов сложных аутентичных научных аудиотекстов и ключевых лексических единиц, определяющих общую динамику тематического развития содержания текста; определять границы между разными смысловыми частями текста, а также устанавливать характер эксплицитной и имплицитной внутритекстовой связи между предложениями (высказываниями) текста.

Объем аудиотекста: 1500–2000 слов.

1.2. Аудирование диалогической/полилогической речи

При достижении УКВЯ в рамках учебно-профессионального модуля иностранные обучающиеся должны уметь:

- адекватно понимать на слух содержание высказываний собеседников, уметь разграничивать и сопоставлять точки зрения участников диалогов и полилогов;

- понимать основные цели и мотивы говорящего, характер его отношения к предмету речи;

- адекватно реагировать в вербальной и невербальной формах на побуждение к ответным репликам и действиям со стороны партнеров по общению.

Объем диалога (полилога): 20–30 развернутых реплик.

2. Чтение

При достижении УКВЯ в рамках учебно-профессионального модуля иностранные обучающиеся должны уметь:

- читать и понимать разнообразные типы текстов;

- использовать различные стратегии чтения в зависимости от вида чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое-поисковое, просмотровое-реферативное, ознакомительно-изучающее, просмотровое-ознакомительное, ознакомительно-реферативное) и коммуникативно-целевой установки;

- понимать информацию, содержащуюся в тексте; разграничивать текст на смысловые части; определять тему и подтемы текста, его основную идею;
- находить ключевые слова; выделять основную и дополнительную информацию и идентифицировать ее с достаточной степенью полноты, глубины и точности;
- интерпретировать и оценивать информацию, изложенную в тексте, а также давать оценку авторским выводам;
- вести целевой поиск информации, соотносить информацию двух и более текстов, вычленять информацию, необходимую для дальнейшего ее использования, выделять новое, уметь определять важность и полезность информации.

Материалы для чтения: аутентичные неадаптированные тексты смешанного типа, тексты учебников и лекций по общенаучным и специальным дисциплинам, тексты из монографий (фрагменты) и профильных научных журналов, тексты узкопрофильного содержания.

Предельный объем текста: 1500 слов (для изучающего чтения); 2000 слов (для быстрых видов чтения); 2–4 текста общим объемом 2500 слов (для комбинированного чтения с целью последующего написания реферата).

3. Письмо и письменная речь

При достижении УКВЯ в рамках учебно-профессионального модуля иностранные обучающиеся должны уметь:

- письменно продуцировать в сокращенном виде необходимую информацию научного и узкоспециального содержания, используя компрессию на всех уровнях текста (текст, абзац, предложение);
- продуцировать письменное монологическое высказывание репродуктивно-продуктивного характера на заданную тему в соответствии с заданной коммуникативной установкой;
- репродуцировать письменные и аудиотексты в соответствии с заданной коммуникативной установкой, демонстрируя умение выделять основную смысловую информацию и производить компрессию путем исключения незначительной или избыточной второстепенной информации;
- производить содержательно-оценочную переработку научного текста; обобщать информацию двух и более текстов; вести записи на основе увиденного, услышанного или прочитанного с элементами анализа, характеристики и оценки и с использованием типизированных структурно-композиционных компонентов (введение, развертывание темы, разбивка темы на подтемы, заключение и выводы);
- строить собственное речевое произведение типа сообщения, повествования, рассуждения или смешанного типа: составить план, программу, тезисы своего сообщения, доклада или выступления; правильно оформить структурные и логико-композиционные фрагменты научной работы; обосновать актуальность, научную новизну, теоретическую значимость и практическую ценность исследования; сформулировать его цели и задачи; охарактеризовать методы и приемы исследования.

Предельный объем порождаемого текста: для письменного монолога продуктивного характера – не менее 500 слов; для информативного реферата – 1/3 исходного текстового материала; для реферата-резюме – 150–200 слов.

4. Говорение

4.1. Монологическая речь

При достижении УКВЯ в рамках учебно-профессионального модуля иностранные обучающиеся должны уметь:

- при репродуцировании – воспроизводить в устной форме прочитанный или прослушанный текст учебно-научного характера с заданной степенью свернутости, выделяя необходимую коммуникативно значимую информацию и излагая ее в соответствии с нормами русского языка и в определенной логической последовательности;

- при продуцировании – создавать текст в соответствии с предложенной темой и заданной коммуникативной установкой;

- продуцировать различного плана высказывания, содержащие описание конкретных и абстрактных объектов, процессов, повествование об актуальных научных явлениях и фактах, рассуждения на различные научные темы с выражением собственного мнения, аргументации, оценки и выводов;

- объяснять, комментировать, интерпретировать и оценивать различный иллюстративный материал (схемы, таблицы, графики, диаграммы), использовать фрагменты научного текста для иллюстрации своих мыслей, опираться на текст при развертывании системы аргументов, выражать собственное отношение к научным фактам, явлениям и событиям.

Оптимальный объем продуцируемого текста-монолога: не менее 30 фраз (высказываний).

4.2. Диалогическая речь

При достижении УКВЯ в рамках учебно-профессионального модуля иностранные обучающиеся должны уметь:

- вести диалоги и полилоги с разными вариантами их развертывания; понимать, запрашивать, сообщать и комментировать информацию о чем-либо; инициировать, поддерживать и завершать диалоги разных типов (диалог-расспрос, диалог-сообщение, диалог-побуждение, полемический диалог, вопросно-ответный многорепликовый диалог и др.) в широком наборе речевых ситуаций различной степени сложности, предусмотренных программой данного модуля;

- понимать содержание высказываний собеседника, определяя его коммуникативный замысел и речевую программу; адекватно реагировать на реплики собеседника; достигать определенных целей коммуникации в учебно-научной и научно-профессиональной сферах общения с учетом социальных и поведенческих ролей участников диалогической речи;

- свободно и непринужденно участвовать в обсуждении научных проблем, подводить итоги обсуждения; участвовать в научной дискуссии, разворачивая свою систему аргументов, выражая согласие или несогласие и поддерживая или опровергая чье-либо мнение.

Типы текстов: диалог-расспрос, диалог – обмен мнениями, полемический диалог, диалог-беседа, диалог-дискуссия, полилог-дискуссия.

Требования к устным высказываниям иностранных обучающихся: адекватность теме, ситуации и коммуникативным задачам общения; следование нормам, присущим устной научной речи; логичность и аргументированность утверждений.

Изучение материала учебной дисциплины «Русский язык как иностранный» предполагает продуктивное овладение грамматическими знаниями в рамках изучаемых тем по специальности, участие в коммуникации учебно-профессионального и учебно-научного характера, создание письменных произведений научных жанров (рецензия, аннотация, рефераты разных типов, научное сообщение и др.)

Структура и содержание учебной дисциплины основаны на принципе коммуникативной и профессиональной направленности обучения, но в то же время на принципах системности и традиционности обучения русскому языку как иностранному.

На занятиях предполагается использование таких методов обучения, как информационно-рецептивный, метод проблемного изучения, методы активного обучения. Активизации процесса обучения способствуют следующие методы, приёмы и формы: дискуссия, беседа, упражнение, консультирование, анализ проблемных ситуаций, деловая и ролевая образовательная игра, работа в парах, малых группах и др.

Изучение учебной дисциплины «Русский язык как иностранный» является следующим этапом подготовки по РКИ специалистов экономического профиля после изучения курсов «Русский язык как средство коммуникации», «Русский язык. Профессиональная лексика», «Русский язык как средство профессионального общения».

Изучение учебной дисциплины «Русский язык как иностранный» проводится на запланированных учебным планом аудиторных занятиях, а также путем самостоятельной работы в процессе обучения.

В соответствии с учебным планом УВО учебная программа по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный» рассчитана на 140 часов, из них всего аудиторных – 100 часов, в том числе практические занятия – 100 часов, самостоятельная работа – 40 часов (в первом семестре). Форма получения образования – дневная. Форма контроля знаний – экзамен.

Средствами мониторинга учебного процесса являются контрольные работы, тесты по изучаемым темам, рефераты.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1.

Языковой аспект

Выражение субъектно-предикатных отношений. Выражение определения научного понятия и термина. Выражение характеристики понятия и состава предмета. Выражение назначения принадлежности и изменения предмета. Выражение условной характеристики предмета. Основные способы и средства выражения предиката в научной речи.

Коммуникативно-речевой аспект

Беларусь на карте мира. Расположение Беларуси. Государственная граница. Площадь Беларуси, население, язык. Участие Республики Беларусь в международной жизни.

Язык специальности

Экономическая система общества. Подходы к изучению экономических систем. Формы регулирования экономики.

Тема 2.

Языковой аспект

Выражение объектных отношений. Конструкции с объектом действия при переходных глаголах и существительных, образованных от этих глаголов. Конструкции с объектом в изъяснительной функции. Сложное предложение с союзами *что, чтобы* без соотносительных слов и с ними. Сложное предложение с союзными словами *кто, что* и соотносительными словами *тот (те), всё (все), всё то (все те)*. Сложное предложение с союзными словами и словосочетаниями в роли союзных слов *сколько, несколько, как, каким образом, каким методом, в каком количестве, в какой степени* и др. Сложное предложение с союзом *ли*. Передача прямой речи (цитирование) и косвенной. Обозначение источника информации.

Коммуникативно-речевой аспект

Природа Беларуси. Беловежская пуца. Леса Беларуси, реки, озёра, климат. Полезные ископаемые Беларуси. Заповедники и заказники Беларуси.

Язык специальности

Типы и формы собственности. Собственность и понятие присвоения. Частная и государственная собственность.

Тема 3.

Языковой аспект

Действительные и страдательные конструкции. Значение, образование и употребление действительно-страдательных оборотов. Действительные и страдательные обороты с формально выраженным субъектом действия и формально

невыраженным субъектом действия. Роль субъекта действия в данных оборотах. Употребление в страдательных оборотах глагола-связки *быть*. Выражение состояния страдательными оборотами.

Коммуникативно-речевой аспект

Хозяйство Беларуси. Основные отрасли современной экономики республики. Химическая промышленность страны. Агропромышленный комплекс Беларуси. Энергохозяйство республики. Транспортная система Беларуси. Структура хозяйства Беларуси.

Язык специальности

Производство. Воспроизводство и его фазы. Факторы производства. Основные и оборотные производственные фонды. Агропромышленное производство. Особенности сельскохозяйственного производства. Структура агропромышленного комплекса.

Тема 4.

Языковой аспект

Выражение определительных отношений. Конструкции с согласованными и несогласованными определениями, употребляющиеся в научном стиле речи. Конструкции с предложно-падежными сочетаниями, с инфинитивом, с причастным оборотом. Сложное предложение со словом *который*, с союзными словами и словосочетаниями в роли союзов (*что, какой, почему, зачем, где, куда, когда, каким образом, чей* и др.). Конструкции с обособленным и необособленным оборотом с именем прилагательным.

Коммуникативно-речевой аспект

Государственная власть и символика Беларуси. История Беларуси. Белорусская литература: прошлое и современность.

Язык специальности

Рынок, его функции и структура. Основные функции рынка. Инфраструктура рынка. Социально ориентированная рыночная экономика. Социальное воздействие рынка. Модели рыночного хозяйства.

Тема 5.

Языковой аспект

Выражение временных отношений. Структура простого предложения. Структура сложного предложения. Выражение одновременности действий. Выражение разновременности действий. Значение предшествования, ограничения действия, следования. Трансформация сложного предложения в простое и наоборот.

Коммуникативно-речевой аспект

Дискуссия: история, культура, экономика, политика. Современное состояние экономики и политики в соседних странах.

Язык специальности

Теория производства фирмы. Объёмы производства. Закон убывающей отдачи. Издержки и доходы фирмы. Виды издержек фирмы. Доходы фирмы. Фирма в условиях конкуренции. Модели рыночной структуры. Монополия и конкуренция.

Тема 6.

Языковой аспект

Употребление причастных оборотов. Образование причастий. Обособленные и необособленные причастные обороты. Замена причастных оборотов сложным предложением с союзным словом *который* и наоборот.

Коммуникативно-речевой аспект

Развитие науки в Беларуси. Первые академики Беларуси и современные белорусские учёные. Научные школы Беларуси. Задачи современной науки. Современные национальные программы белорусских учёных. Международные связи белорусских учёных. Парк высоких технологий.

Язык специальности

Ценообразование на рынках факторов производства. Спрос на рынке труда. Капитал и земля как факторы производства. Несовершенство рыночных систем. Внешние эффекты и производство общественных благ. Общее равновесие и механизм микроэкономического регулирования.

Тема 7.

Языковой аспект

Употребление деепричастных оборотов. Образование деепричастий. Обозначение времени деепричастием и деепричастным оборотом. Замена деепричастных оборотов придаточной частью со значением времени.

Коммуникативно-речевой аспект

Образование в Беларуси. Гарантированное право на образование всем гражданам страны. Обязательное среднее образование. Структура системы народного образования в Беларуси. Виды средних школ в Беларуси. Высшее образование (1 и 2 ступень).

Язык специальности

Национальная экономика. Цели и структура национальной экономики. Место и роль государства в национальной экономике. Национальный продукт и его измерение. Система национальных счетов. Основные макроэкономические показатели.

Тема 8.

Языковой аспект

Выражение целевых отношений. Постановка вопроса к зависимой части. Расчленение составных союзов. Перечисление целей, исключение. Нейтральные и книжные союзы. Трансформация сложного предложения в простое и наоборот.

Коммуникативно-речевой аспект

Белорусский государственный экономический университет. Требования, предъявляемые к подготовке специалистов. Международное сотрудничество БГЭУ. Материальная база и условия для учёбы и жизни студентов.

Язык специальности

Аннотация как жанр научного стиля. Определение и назначение аннотации. Составление аннотации научного текста. Структура и принципы составления библиографического описания и текста аннотации. Композиция аннотации. Речевые клише и речевые стандарты для составления аннотаций. Виды аннотаций: справочные, рекомендательные, общие, специализированные, групповые.

Тема 9.

Языковой аспект

Выражение причинно-следственных отношений. Структура простого и сложного предложения. Трансформация простых предложений в сложные с соотносительными союзами. Замена предложений со значением причины предложениями со значением следствия.

Коммуникативно-речевой аспект

Дискуссия: экономика, политология, право, история, культура.

Язык специальности

Макроэкономическое равновесие. Совокупный спрос и совокупное предложение. Совокупное потребление и инвестиции. Макроэкономическая нестабильность. Экономические циклы. Безработица. Инфляция.

Тема 10.

Языковой аспект

Выражение условных отношений. Выражение условных отношений в простом и сложном предложении. Использование союзных средств *если, когда, в случае если, в том случае если, если бы* и других для выражения реального и ирреального условия.

Коммуникативно-речевой аспект

Франциск Скорина – просветитель, первопечатник, учёный. «Золотой век» в истории белорусского народа. Состояние науки и культуры ВКЛ. Первая печатная книга на старобелорусском языке. Вклад Скорины в развитие европейской цивилизации.

Язык специальности

Структура и содержание реферата. Принципы составления библиографического описания и текста реферата. Композиция текста реферата, его объём. Виды рефератов (монографические и обзорные, информативные и индикативные). Реферат-резюме. Анализ рефератов общенаучных текстов. Реферирование научного текста. Структура реферата. Языковые стандарты-клише, используемые при реферировании. Учебный реферат: выбор темы, подбор и изучение основных источников по теме, составление библиографии, обработка и систематизация информации. Разработка плана реферата, редактирование и саморедктирование текста. Избыточность текста. Критерии оценки учебного реферата. Принципы совмещения клишированных фраз с опорными фразами реферируемого текста. Составление реферата.

Тема 11.

Языковой аспект

Выражение уступительных отношений. Структура простого и сложного предложений. Предложно-падежные конструкции со значением уступки. Сложные предложения с союзами *несмотря на то что, хотя, между тем как, тогда как, в то время как* и др. Трансформация простого предложения с конструкцией *несмотря на* + №4 в сложное с союзом *несмотря на то что*.

Коммуникативно-речевой аспект

Проблемы глобализации экономики.

Язык специальности

Финансовая система и основы налоговой политики. Финансы. Государственный бюджет. Бюджетный дефицит, внутренний и внешний долг. Денежно-кредитная система. Кредитная система. Денежно-кредитная политика.

Тема 12.

Языковой аспект

Выражение сравнительных отношений. Выражение реального сравнения. Употребление союзов *как; как ..., так и; так ..., как; так же ..., как(и); подобно тому как; (раньше, прежде, лучше, скорее), чем*. Выражение нереального (предполагаемого) сравнения. Употребление союзов *будто; как будто; словно; точно*.

Коммуникативно-речевой аспект

Учеба в магистратуре. Цели и задачи обучения. Предварительное образование. Будущая профессия. Продолжение обучения в аспирантуре, научная работа. Перспективы.

Язык специальности

Формы международных экономических связей. Теория международной торговли. Международное перемещение капитала и рабочей силы. Валютные отношения в мировой экономике. Валютный рынок и валютные курсы. Платёжный баланс страны.

Тема 13.

Языковой аспект

Выражение сопоставительных отношений. Употребление сопоставительного союза *a* и частицы *же*. Использование союзов *если ... , то; в то время как; тогда как; по мере того как; чем ... , тем ...* .

Коммуникативно-речевой аспект

Тема магистерской диссертации. Причины её выбора. План работы над диссертацией. Полезность будущей диссертации для Беларуси. Работа на прикреплённой кафедре. Связь с другими дисциплинами.

Язык специальности

Структура научной работы. Общие принципы оформления научной работы. Составление библиографического описания; оформление библиографических ссылок. Справочно-библиографический аппарат научного произведения. Библиографическое описание. Общепринятые сокращения слов и словосочетаний. Ссылки и сноски: внутритекстовые, подстрочные, затекстовые. Библиографический список. Рубрикация в научной работе. Цитирование. Общие требования к цитируемому материалу. Основные правила оформления цитат.

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»
ДЛЯ II СТУПЕНИ ДНЕВНОЙ ФОРМЫ ПОЛУЧЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Номер темы	Название темы	Количество аудиторных часов				Количество часов УСР	Иное (литература)	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия			
	2	3	4	5	6	7	8	9
1 СЕМЕСТР								
1.	<p><u>Языковой аспект</u> Выражение субъектно-предикатных отношений. Выражение определения научного понятия и термина. Выражение характеристики понятия и состава предмета. Выражение назначения принадлежности и изменения предмета. Выражение условной характеристики предмета. Основные способы и средства выражения предиката в научной речи.</p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Беларусь на карте мира. Расположение Беларуси. Государственная граница. Площадь Беларуси, население, язык. Участие</p>		8			2	[8, с.12 – 20; 27 - 32] [16, с. 4 - 7] [2, с.20 - 33]	Монологическое высказывание

	<p>Республики Беларусь в международной жизни.</p> <p><u>Язык специальности</u> Экономическая система общества. Подходы к изучению экономических систем. Формы регулирования экономики.</p>							e.
2.	<p><u>Языковой аспект</u> Выражение объектных отношений. Конструкции с объектом действия при переходных глаголах и существительных, образованных от этих глаголов. Конструкции с объектом в изъяснительной функции. Сложное предложение с союзами <i>что, чтобы</i> без соотносительных слов и с ними. Сложное предложение с союзными словами <i>кто, что</i> и соотносительными словами <i>тот (те), всё (все), всё то (все те)</i>. Сложное предложение с союзными словами и словосочетаниями в роли союзных слов <i>сколько, несколько, как, каким образом, каким методом, в каком количестве, в какой степени</i> и др. Сложное предложение с союзом <i>ли</i>. Передача прямой речи (цитирование) и косвенной. Обозначение источника информации.</p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Природа Беларуси. Беловежская пуца. Леса Беларуси, реки, озёра, климат. Полезные ископаемые Беларуси. Заповедники и</p>		10			2	[7, с. 5 - 26] [16, с. 12 - 14] [2, с.34 - 43]	

	<p>заказники Беларуси.</p> <p><u>Язык специальности</u> Типы и формы собственности. Собственность и понятие присвоения. Частная и государственная собственность.</p>							
3.	<p><u>Языковой аспект</u> Действительные и страдательные конструкции. Значение, образование и употребление действительно-страдательных оборотов. Действительные и страдательные обороты с формально выраженным субъектом действия и формально невыраженным субъектом действия. Роль субъекта действия в данных оборотах. Употребление в страдательных оборотах глагола-связки <i>быть</i>. Выражение состояния страдательными оборотами.</p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Хозяйство Беларуси. Основные отрасли современной экономики республики. Химическая промышленность страны. Агропромышленный комплекс Беларуси. Энергохозяйство республики. Транспортная система Беларуси. Структура хозяйства Беларуси.</p> <p><u>Язык специальности</u></p>	8			4	[8, с. 55 - 61] [16, с. 15 - 20] [2, с. 44 - 65]	<p>Лексико-грамматический контрольный тест № 1</p> <p>Монологическое высказывание.</p>	

	<p>Производство. Воспроизводство и его фазы. Факторы производства. Основные и оборотные производственные фонды. Агропромышленное производство. Особенности сельскохозяйственного производства. Структура агропромышленного комплекса.</p>						
4.	<p><u>Языковой аспект</u> Выражение определительных отношений. Конструкции с согласованными и несогласованными определениями, употребляющиеся в научном стиле речи. Конструкции с предложно-падежными сочетаниями, с инфинитивом, с причастным оборотом. Сложное предложение со словом <i>который</i>, с союзными словами и словосочетаниями в роли союзов (<i>что, какой, почему, зачем, где, куда, когда, каким образом, чей</i> и др.). Конструкции с обособленным и необособленным оборотом с именем прилагательным.</p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Государственная власть и символика Беларуси. История Беларуси. Белорусская литература: прошлое и современность.</p> <p><u>Язык специальности</u> Рынок, его функции и структура. Основные функции рынка. Инфраструктура рынка.</p>	10			2	<p>[7, с. 27 - 42] [16, с. 8 – 11, 21 – 28, 99 - 151] [2, с. 76 - 97]</p>	

	Социально ориентированная рыночная экономика. Социальное воздействие рынка. Модели рыночного хозяйства.							
5.	<p><u>Языковой аспект</u> Выражение временных отношений. Структура простого предложения. Структура сложного предложения. Выражение одновременности действий. Выражение разновременности действий. Значение предшествования, ограничения действия, следования. Трансформация сложного предложения в простое и наоборот.</p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Дискуссия: история, культура, экономика, политика. Современное состояние экономики и политики в соседних странах.</p> <p><u>Язык специальности</u> Теория производства фирмы. Объёмы производства. Закон убывающей отдачи. Издержки и доходы фирмы. Виды издержек фирмы. Доходы фирмы. Фирма в условиях конкуренции. Модели рыночной структуры. Монополия и конкуренция.</p>		10			2	[7, с. 68 - 95] [2, с. 128 - 163]	Лексико-грамматический контрольный тест № 2
6.	<p><u>Языковой аспект</u> Употребление причастных оборотов. Образование причастий. Обособленные и</p>		8			4	[12, с.178-187] [16, с. 166 - 176] [2, с. 164 - 197]	Лексико-грамматический контрольный

	<p>необособленные причастные обороты. Замена причастных оборотов сложным предложением с союзным словом <i>который</i> и наоборот.</p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Развитие науки в Беларуси. Первые академики Беларуси и современные белорусские учёные. Научные школы Беларуси. Задачи современной науки. Современные национальные программы белорусских учёных. Международные связи белорусских учёных. Парк высоких технологий.</p> <p><u>Язык специальности</u> Ценообразование на рынках факторов производства. Спрос на рынке труда. Капитал и земля как факторы производства. Несовершенство рыночных систем. Внешние эффекты и производство общественных благ. Общее равновесие и механизм микроэкономического регулирования.</p>							тест № 3
7.	<p><u>Языковой аспект</u> Употребление деепричастных оборотов. Образование деепричастий. Обозначение времени деепричастием и деепричастным оборотом. Замена деепричастных оборотов придаточной частью со значением времени.</p>		6			4	[12, с.195-202] [16, с. 153 - 160] [2, с. 202 - 225]	Лексико-грамматический контрольный тест № 4

	<p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Образование в Беларуси. Гарантированное право на образование всем гражданам страны. Обязательное среднее образование. Структура системы народного образования в Беларуси. Виды средних школ в Беларуси. Высшее образование (1 и 2 степень).</p> <p><u>Язык специальности</u> Национальная экономика. Цели и структура национальной экономики. Место и роль государства в национальной экономике. Национальный продукт и его измерение. Система национальных счетов. Основные макроэкономические показатели.</p>							
8.	<p><u>Языковой аспект</u> Выражение целевых отношений. Постановка вопроса к зависимой части. Расчленение составных союзов. Перечисление целей, исключение. Нейтральные и книжные союзы. Трансформация сложного предложения в простое и наоборот.</p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Белорусский государственный экономический университет. Требования, предъявляемые к подготовке специалистов. Международное сотрудничество БГЭУ. Материальная база и условия для учёбы и</p>	8			2	[7, с. 155 - 173] [16, с. 161 - 165] [10, с. 33-54]	Лексико-грамматический контрольный тест № 5	

	<p>жизни студентов.</p> <p><u>Язык специальности</u> Аннотация как жанр научного стиля. Определение и назначение аннотации. Составление аннотации научного текста. Структура и принципы составления библиографического описания и текста аннотации. Композиция аннотации. Речевые клише и речевые стандарты для составления аннотаций. Виды аннотаций: справочные, рекомендательные, общие, специализированные, групповые.</p>						
9.	<p><u>Языковой аспект</u> Выражение причинно-следственных отношений. Структура простого и сложного предложения. Трансформация простых предложений в сложные с соотносительными союзами. Замена предложений со значением причины предложениями со значением следствия.</p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Дискуссия: экономика, политология, правоведение, история, культура.</p> <p><u>Язык специальности</u> Макроэкономическое равновесие. Совокупный спрос и совокупное предложение. Совокупное</p>		8			2	[7, с. 43 - 67] [2, с. 226 - 251]

	<p>потребление и инвестиции. Макроэкономическая нестабильность. Экономические циклы. Безработица. Инфляция.</p>							
10.	<p><u>Языковой аспект</u> Выражение условных отношений. Выражение условных отношений в простом и сложном предложении. Использование союзных средств <i>если, когда, в случае если, в том случае если, если бы</i> и других для выражения реального и ирреального условия.</p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Франциск Скорина – просветитель, первопечатник, учёный. Золотой век в истории белорусского народа. Состояние науки и культуры ВКЛ. Первая печатная книга на старобелорусском языке. Вклад Скорины в развитие европейской цивилизации.</p> <p><u>Язык специальности</u> Структура и содержание реферата. Принципы составления библиографического описания и текста реферата. Композиция текста реферата, его объем. Виды рефератов (монографические и обзорные, информативные и индикативные). Реферат-резюме. Анализ рефератов общенаучных текстов. Реферирование научного текста.</p>		6			4	<p>[7, с. 96 - 132] [16, с. 82 - 87] [10, с. 55 - 95]</p>	<p>Лексико-грамматический контрольный тест № 6</p> <p>Монологическое высказывание.</p> <p>Написание реферата.</p>

	<p>Структура реферата. Языковые стандарты-клише, используемые при реферировании. Учебный реферат: выбор темы, подбор и изучение основных источников по теме, составление библиографии, обработка и систематизация информации. Разработка плана реферата, редактирование и саморедактирование текста. Избыточность текста. Критерии оценки учебного реферата. Принципы совмещения клишированных фраз с опорными фразами реферируемого текста. Составление реферата.</p>							
11.	<p><u>Языковой аспект</u> Выражение уступительных отношений. Структура простого и сложного предложений. Предложно-падежные конструкции со значением уступки. Сложные предложения с союзами <i>несмотря на то что, хотя, между тем как, тогда как, в то время как</i> и др. Трансформация простого предложения с конструкцией <i>несмотря на</i> + №4 в сложное с союзом <i>несмотря на то что</i>.</p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Проблемы глобализации экономики.</p> <p><u>Язык специальности</u> Финансовая система и основы налоговой политики. Финансы. Государственный бюджет.</p>		6			4	[7, с. 133 - 154] [2, с. 264 - 291] [8, с.79-85]	

	Бюджетный дефицит, внутренний и внешний долг. Денежно-кредитная система. Кредитная система. Денежно-кредитная политика.							
12.	<p><u>Языковой аспект</u> Выражение сравнительных отношений. Выражение реального сравнения. Употребление союзов <i>как; как ..., так и; так ..., как; так же ..., как(и); подобно тому как; (раньше, прежде, лучше, скорее), чем.</i> Выражение нереального (предполагаемого) сравнения. Употребление союзов <i>будто; как будто; словно; точно.</i></p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Учёба в магистратуре. Цели и задачи обучения. Предварительное образование. Будущая профессия. Продолжение обучения в аспирантуре, научная работа. Перспективы.</p> <p><u>Язык специальности</u> Формы международных экономических связей. Теория международной торговли. Международное перемещение капитала и рабочей силы. Валютные отношения в мировой экономике. Валютный рынок и валютные курсы. Платёжный баланс страны.</p>		6			4	[8, с.168-174] [3, с.209-217] [2, с. 322 - 345]	<p>Написание реферата</p> <p>Монологическое высказывание.</p>
13.	<p><u>Языковой аспект</u> Выражение сопоставительных отношений.</p>		6			4	[8, с.184-190] [10, с.96 - 149]	Лексико-грамматический

	<p>Употребление сопоставительного союза <i>а</i> и частицы <i>же</i>. Использование союзов <i>если ... , то; в то время как; тогда как; по мере того как; чем ... , тем ...</i> .</p> <p><u>Коммуникативно-речевой аспект</u> Тема магистерской диссертации. Причины ее выбора. План работы над диссертацией. Полезность будущей диссертации для Беларуси. Работа на прикрепленной кафедре. Связь с другими дисциплинами.</p> <p><u>Язык специальности</u> Структура научной работы. Общие принципы оформления научной работы. Составление библиографического описания; оформление библиографических ссылок. Справочно-библиографический аппарат научного произведения. Библиографическое описание. Общепринятые сокращения слов и словосочетаний. Ссылки и сноски: внутритекстовые, подстрочные, затекстовые. Библиографический список. Рубрикация в научной работе. Цитирование. Общие требования к цитируемому материалу. Основные правила оформления цитат.</p>						[10, с. 150 - 169]	<p>контрольный тест № 7.</p> <p>Монологическое высказывание.</p>
								ЭКЗАМЕН
	Итого		100			40		

**План самостоятельной работы магистрантов
при изучении учебной дисциплины «Русский язык как иностранный язык»**

№ п/п	Тема	Количество часов	Форма контроля
1.	Действительные и страдательные конструкции.	4	Лексико-грамматический контрольный тест № 1
2.	Причастие, причастный оборот.	4	Лексико-грамматический контрольный тест № 2
3.	Деепричастие. Деепричастный оборот.	4	Лексико-грамматический контрольный тест № 3
4.	Выражение изъяснительных и временных отношений.	4	Лексико-грамматический контрольный тест № 4
5.	Выражение причинно-следственных и целевых отношений.	4	Лексико-грамматический контрольный тест № 5
6.	Выражение условных и уступительных отношений.	4	Лексико-грамматический контрольный тест № 6
7.	Выражение сравнительных и сопоставительных отношений.	4	Лексико-грамматический контрольный тест № 7. Монологическое высказывание.
8.	Система образования в Республике Беларусь. Международное сотрудничество Республики Беларусь (экономика, образование, культура). Проблемы глобализации.	4	Монологическое высказывание.
9.	Учеба в магистратуре. Цели и задачи обучения.	4	Монологическое высказывание.

	<p>Предварительное образование. Будущая профессия. Продолжение обучения в аспирантуре, научная работа. Перспективы.</p> <p>Тема магистерской диссертации. Причины её выбора. План работы над диссертацией. Полезность будущей диссертации для Беларуси. Работа на прикрепленной кафедре. Связь с другими дисциплинами</p>		Написание реферата по специальности
10.	<p>Структура научной работы. Общие принципы оформления научной работы. Составление библиографического описания; оформление библиографических ссылок. Справочно-библиографический аппарат научного произведения. Библиографическое описание. Общепринятые сокращения слов и словосочетаний. Ссылки и сноски: внутритекстовые, подстрочные, затекстовые. Библиографический список. Рубрикация в научной работе. Цитирование. Общие требования к цитируемому материалу. Основные правила оформления цитат.</p>	4	Монологическое высказывание. Написание реферата по специальности
	Итого	40	

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ МАГИСТРАНТОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»

В овладении знаниями учебной дисциплины «Русский язык как иностранный» важным этапом является самостоятельная работа иностранных магистрантов.

Целями самостоятельной работы магистрантов являются систематизация и укрепление знаний, полученных при изучении учебной дисциплины «Русский язык как иностранный».

Рекомендуется бюджет времени для самостоятельной работы в среднем 2 часа на двухчасовое аудиторное занятие.

Основными направлениями самостоятельной работы магистранта являются:

- первоначально подробное ознакомление с программой учебной дисциплины;
- ознакомление со списком рекомендуемой литературы по дисциплине в целом и ее разделам, наличие ее в библиотеке и других доступных источниках, изучение необходимой литературы по теме, подбор дополнительной литературы;
- подготовка к практическим занятиям по специально разработанным планам с изучением основной и дополнительной литературы;
- подготовка к выполнению диагностических форм контроля (тесты, проверочные работы, контрольные работы и т.п.);
- написание аннотаций и рефератов;
- подготовка к экзамену.

Тема: Выражение субъектно-предикатных отношений

- Дайте наименование предмету, используя конструкцию *«что называется чем»* вместо синонимичной конструкции *«что получило название чего»*.
- Прочитайте предложения, объясняющие значение слов. Раскройте значение этих слов, используя конструкции *«кого/что называют кем/чем»*.
- Охарактеризуйте предмет или явление, используя конструкцию *«кто/что отличается чем»* и слова в скобках вместо синонимичной конструкции с кратким прилагательным.
- Охарактеризуйте предмет или явление, используя конструкцию с глаголом *отличаться* вместо синонимичной конструкции с глаголом *отличать*.
- Охарактеризуйте предмет или явление, используя конструкцию со словом *свойственно* вместо синонимичной конструкции с глаголом *отличать*.
- Охарактеризуйте предмет или лицо, используя конструкции с глаголами *отличаться*, *характеризоваться* и слова в скобках.
- Укажите на количество, употребив слово *много* или *многие*.
- Укажите на количество, употребив конструкции со словом *много* вместо конструкции со словом *многие*.
- Задайте вопросы о количестве, используя слово *сколько?*
- Прочитайте предложения. Определите, какой тип условия выражает зависимая часть, укажите средства связи.

Тема: Выражение объектных отношений

- Замените данные простые предложения близкими по значению сложными с союзом *что*.
- Данные сложные предложения замените близкими по смыслу простыми.
- Вставьте вместо точек необходимое указательное слово в нужном падеже.
- Добавьте к главной части изъяснительное придаточное предложение.
- Продолжите предложения, присоединив к главной части придаточное изъяснительное с союзом *чтобы*.
- Составьте с данными глаголами сложноподчинённые предложения с изъяснительными придаточными, вводимыми союзом *чтобы*.
- Замените данные простые предложения синонимичными сложными с союзом *чтобы*.
- Вместо точек вставьте в текст союзы *что* или *чтобы*.
- Выделенные выражения замените придаточной частью сложного предложения со значением места.
- Ответьте на вопросы, употребив в ответах конструкции сложного предложения с придаточной частью места.

Тема: Действительные и страдательные конструкции

- Замените активную конструкцию пассивной.
- Замените пассивную конструкцию активной.
- Задайте вопрос иначе, используя активную конструкцию.
- Задайте вопрос иначе, используя пассивную конструкцию.
- Дополните фразу, употребив нужный по смыслу глагол в правильной форме.
- Скажите о том же событии иначе, заменив активную конструкцию пассивной.
- Скажите о том же событии иначе, заменив пассивную конструкцию активной.

Тема: Выражение определительных отношений

- Из двух предложений составьте одно сложное, используя слово *который* в нужном падеже.
- Употребите в главной части предложения указательные местоимения *тот, та, то, те, такой, такая, такое, такие* и союзное слово *который* в зависимой части.
- Закончите предложения зависимыми определениями.
- Составьте из двух предложений одно сложное с зависимым определительным. Используйте необходимые союзы.
- Замените причастные обороты зависимыми определительными со словом *который*.
- Прочитайте текст. Найдите сложные предложения с зависимыми определительными.

Тема: Выражение временных отношений в сложном предложении

- Укажите на повторяющееся действие, используя конструкцию «*по + Д. п. мн. ч.*» вместо синонимичной конструкции со словом *каждый*.

- Укажите на время или действие, после которого совершится другое действие, используя конструкцию официально-делового стиля «*по + Д. п.*» вместо синонимичной конструкции нейтрального стиля с предлогом «*после + Р. п.*».
- Объедините два предложения в одно, указав:
 - а) на время или действие, после которого совершится другое действие. Используйте конструкцию *через ... после ...* и слова в скобках;
 - б) на время или действие, до которого совершается другое действие. Используйте конструкцию *за ... до ...* и слова в скобках.
- Укажите на длительность действия, используя конструкции с предлогами официально-делового стиля *в течение, на протяжении*
- Прочитайте предложения. Укажите временные отношения между главной и придаточной частями и объясните употребление видов глагола.
- Вместо точек вставьте союз *когда* или *пока*. Отметьте предложения, в которых возможно употребление обоих союзов.
- Укажите на одновременность действий, объединив два простых предложения в одно сложное, используя союз *когда*.
- Укажите на постепенность соотносительных во времени действий, объединив два простых предложения в одно сложное. Используйте союз *по мере того как*.
- Укажите на одновременность действий, используя союзы *когда, пока, по мере того как* в сложном предложении вместо синонимичного простого предложения.
- Укажите на последовательность действий во времени, объединив два простых предложения в одно сложное. Используйте временные союзы *когда, с тех пор как, как только*.
- Укажите на последовательность действий, используя конструкции «*после + Р. п.*», «*с + Т. п. отглагольного существительного*» в простом предложении вместо синонимичного сложного предложения.
- Укажите на последовательность действий, используя союзы *после того как, с тех пор как* в сложном предложении вместо синонимичного простого предложения.
- Укажите на предшествование действия, объединив два простых предложения в одно сложное и используя временные союзы *до того как, перед тем как; прежде чем*.
- Укажите на предшествование действия, используя союз *пока не* в сложноподчиненном предложении вместо синонимичного сложносочиненного предложения с союзом *но*.
- Укажите на предшествование действия, используя конструкции с предлогами «*до + Р. п.*» и «*перед + Т. п.*» в простом предложении вместо синонимичного сложного предложения.
- Укажите на предшествование действия, используя конструкции с союзами *до того как, перед тем как* в сложном предложении вместо синонимичного простого предложения.
- Прочитайте предложения. Укажите, когда действие главной части происходит
 - одновременно с действием придаточной части;
 - раньше действия придаточной части;
 - после действия придаточной части.
- Вместо точек вставьте один из союзов *до того как, перед тем как, прежде чем*.

- На основе двух простых предложений постройте сложное, передав последовательность действий с помощью различных союзов. Трансформируйте сложные предложения в простые.
- Передайте содержание двух простых предложений сложным предложением с союзом (*до тех пор*) *пока не*. Следите за местом частицы *не*.
- Прочитайте предложения. Замените, где возможно, придаточные предложения деепричастными оборотами.
- Замените деепричастные обороты придаточной частью с различными союзами времени.
- Из данных простых предложений составьте сложные, используя союзы *как только, когда, пока, прежде чем, после того как, перед тем как, по мере того как*.

Тема: Причастный оборот

- От данных глаголов несовершенного вида образуйте действительные причастия настоящего времени.
- Назовите причастные обороты. Определите падеж причастия и определяемого им слова.
- Замените сложные предложения с союзным словом *который* причастным оборотом.
- Образуйте от данных глаголов действительные причастия прошедшего времени.
- Замените причастия настоящего времени причастиями прошедшего времени.
- Образуйте от данных глаголов пассивные причастия настоящего времени. Составьте с ними словосочетания и запишите их.
- Образуйте от данных глаголов пассивные причастия прошедшего времени. Составьте с ними словосочетания и запишите их.
- Согласитесь со следующими высказываниями, заменив причастный оборот придаточными предложениями со словом *который*.
- Составьте из двух предложений одно сложное.
- Согласитесь со следующими утверждениями, заменив предложения со словом *который* причастными оборотами.

Тема: Деепричастный оборот

- Образуйте от следующих глаголов деепричастия несовершенного вида.
- Образуйте от следующих глаголов деепричастия совершенного вида.
- Замените придаточные предложения с союзом *когда* деепричастием с зависимыми от него словами.

Тема: Выражение целевых отношений

- Укажите на цель, используя союзы *чтобы* (*для того чтобы*) и объединив два простых предложения в одно сложное.
- Укажите на цель в сложном предложении, используя союзы *чтобы, для того чтобы* и глаголы в скобках вместо синонимичного простого предложения.
- Укажите на цель в простом предложении, используя конструкции с предлогами *для* и *с целью* и слова в скобках вместо синонимичного сложного предложения.

- Укажите на цель, дополнив главную часть сложного предложения подходящей по смыслу зависимой частью. Используйте союзы *чтобы* (для того чтобы).

Тема: Выражение причинно-следственных отношений

- Укажите на причину, употребив подходящий по смыслу союз *из-за, благодаря, от, по, в связи с* и слова в скобках в правильной форме.
- Укажите на причину, объединив два предложения в одно и употребив подходящий по смыслу союз *потому что, так как, оттого что, из-за того что, благодаря тому что, в связи с тем что*.
- Вставьте вместо точек предлоги *из-за, от, благодаря*. Слова, данные в скобках, поставьте в нужном падеже.
- Составьте и запишите 6 простых предложений со значением причины, используя союзы *из-за, благодаря, от, по, в связи*, и 6 сложных предложений с придаточными причины, используя союзы *потому что, так как, оттого что, из-за того что, благодаря тому что, в результате того что*.
- Закончите предложения придаточными причины.
- Образуйте из каждой пары простых предложений сложное с союзами *потому что, так как*.
- Переделайте данные сложносочиненные предложения в сложноподчиненные с придаточными следствия.
- Укажите на следствие действия, объединив два простых предложения в одно сложное и употребив соответствующие стилю (публицистическому, научному или официально-деловому) союзы *поэтому, благодаря чему, в результате чего*.
- Из двух простых предложений составьте одно сложноподчиненное с придаточным следствия.
- Из данных простых предложений составьте сложноподчиненные с придаточными причины и следствия.
- Закончите предложения, дополнив придаточными следствия.
- Из двух предложений составьте сложное с придаточным следствия, употребляя союзы *вследствие чего, в результате чего, в силу чего, благодаря чему, из-за чего, отчего*.
- Переделайте простые предложения в сложноподчиненные с придаточными следствия.

Тема: Выражение условных отношений

- Укажите на условие, употребив подходящий предлог *без, при, в случае*. Обратите внимание на падеж существительного.
- Укажите на реальное и нереальное условие, объединив два простых предложения в одно сложное.
- Укажите на условие в простом предложении, употребив конструкции с предлогами *при, без, в случае* и слова в скобках в правильной форме вместо синонимичного сложного предложения.
- Укажите на условие в сложном предложении, употребив союз *если* и слова в скобках в правильной форме вместо синонимичного простого предложения.

Тема: Выражение уступительных отношений

- Укажите на противоречие между условием выполнения действия и результатом действия, употребив подходящие по смыслу слова в скобках в правильной форме.
- Укажите на противоречие между условием выполнения действия и результатом действия, используя конструкцию «*при всём (всей, всех)* + Т. п.» и поставив слово *весь* и слово в скобках в правильной форме.
- Выскажите отказ в вежливой форме, используя уступительные конструкции со словами *уважение, симпатия, желание*.
- Укажите на противоречие между условием выполнения действия и результатом действия, используя конструкцию с союзом *хотя* вместо синонимичной конструкции с союзом *несмотря на то что*.
- Укажите на противоречие между условием выполнения действия и результатом действия, объединив два простых предложения в одно сложное и используя союзы *хотя* или *несмотря на то что*.
- Укажите на условие, которое противоречит действию в главной части. Используйте союзы *хотя, несмотря на то что, независимо от того, что*.

Тема: Выражение сравнительных отношений

- Укажите на подобие предметов и явлений по одному и тому же признаку, употребив конструкцию с союзом «*подобно* + Д.п.» вместо сравнительной конструкции с союзом *как*.
- Сравните предметы и признаки, соединив начало предложений в левой колонке с подходящими словами (окончаниями предложений) в правой колонке.
- Сравните два объекта, употребив конструкцию с союзом *чем* вместо конструкции со сравнительной степенью прилагательного.
- Сравните два объекта, объединив два предложения в одно.
- Сравните два объекта, употребив конструкцию с союзом *как...*, *так и* вместо конструкции с союзом *также как (и)*.
- Сравните два объекта, употребив подходящие по смыслу союзы реального сравнения (*как, также как*) или нереального сравнения (*будто, словно*).
- Сравните два объекта, употребив сравнительные союзы *чем* или *как и*.

Тема: Выражение сопоставительных отношений

- Сопоставьте предметы, процессы, явления, употребив конструкцию с союзом *а* в сложном предложении вместо синонимичной конструкции с частицей *же*.
- Сопоставьте предметы, процессы, явления, составив из двух предложений одно. Используйте вводные обороты с одной стороны, с другой стороны
- Сопоставьте предметы, процессы, явления, употребив союз *по мере того как* в сложном предложении вместо синонимичного простого предложения. При этом замените отглагольные существительные однокоренными глаголами.
- Сопоставьте предметы, употребив союз *чем...*, *тем* в сложном предложении вместо конструкции «с + Т.п.» в простом предложении. При этом замените отглагольные существительные однокоренными глаголами.
- Сопоставьте предметы, процессы, явления, объединив два простых предложения в одно сложное. Используйте союз *тогда как*.
- Сопоставьте две ситуации, объединив два простых предложения в одно:
 - а) сложное с союзом *по мере того как*;

б) простое с предлогом *по мере (чего)*, заменив глаголы отглагольными существительными.

Возможная форма самостоятельного контроля: работа с учебником, содержащим ключи к упражнениям с последующей проверкой правильности выполнения по ключам; работа с текстом по специальности, выполнение заданий после него (найти в абзаце предложение, которое может служить заголовком; обобщить 2–5 предложений (или абзац) в одно; найти в каждом абзаце главную информацию и дополнительную; изложить основные положения текста в виде плана и др.; прочесть образец аннотации и реферата, выделить языковые стандарты-клише; составить аннотации и написать рефераты, используя языковые клише).

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Ардатова, Е.В. Защищаем магистерскую диссертацию: пособие по русскому языку для иностранных студентов / Е.В. Ардатова, В.И. Фокин. – СПб.: Златоуст, 2012.
2. Дворкина, Е. А. Экономическая теория: учебное пособие по языку специальности / Дворкина Е.А. – СПб.: Златоуст, 2012.
3. Лапуцкая, И. И. Практическая грамматика русского языка. Синтаксис: учебное пособие / И.И. Лапуцкая, С.С. Хоронько. – Минск: БГЭУ, 2014.
4. Лапуцкая, И.И. Практическая грамматика русского языка. Морфология: учебно-методическое пособие для иностранных студентов: в 2 ч. / И.И. Лапуцкая. – Минск : БГЭУ, 2015 - 2016.
5. Русский язык как иностранный: учеб. – метод. пособие / С.Г. Барбук, М.И. Божкова, О.Е.Ефимчик, [и др.]. – Минск: БГЭУ, 2020.

Дополнительная:

6. Аверьянова, Г. Н. Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Четвертый сертификационный уровень. Общее владение / Г.Н. Аверьянова, Л.Г. Беликова, И.Н. Ерофеева [и др.]. – СПб. : Златоуст, 2000.
7. Аникина, М. Н. Русский язык. Синтаксис сложного предложения / М.Н. Аникина, Н.В. Кутукова, Л.Н. Ольхова [и др.]. – М.: Дрофа, 2006.
8. Баско, Н. В. Обсуждаем глобальные проблемы, повторяем русскую грамматику: учебное пособие по русскому языку для иностранных учащихся / Н.В. Баско. – М. : Русский язык. Курсы, 2010.
9. Грекова, О. К. Русский язык как иностранный. Обсуждаем, пишем диссертацию и автореферат: учебное пособие / О.К. Грекова, Е.А. Кузьминова. – М. : Флинта, Наука, 2003.
10. Демидова, А. К. Пособие по русскому языку: Научный стиль. Оформление научной работы: учебное пособие / А.К. Демидова. – М. : Русский язык, 1991.
11. Кутузова, Г. И. Изучаем язык контрактов: пособие по русскому языку / Г.И. Кутузова, ЧэньЯнмэй, Н.В. Анисина. – М. : Флинта: Московский психолого-социальный институт, 2004.
12. Ласкарева, Е. Р. Чистая грамматика / Е.Р. Ласкарева. – СПб. : Златоуст, 2006.
13. Лебединский, С.И. Русский язык для иностранцев: полный курс. В 2-х ч. Уровень бакалавра и специалиста. / С.И. Лебединский. – Мн.: Научный мир, 2014.
14. Ниссен, В. Ю. Русский речевой этикет / В.Ю. Ниссен, Т.В. Карасёва. – М. : Флинта, Наука, 2011.
15. Родимкина, А. Россия: экономика и общество / А. Родимкина, Н. Ландсман. – СПб. : Златоуст, 2007.
16. Тихонюк, В. И. Здравствуй, Беларусь! / В.И. Тихонюк, В.Н. Черкас, В.А. Лукин [и др.]. – Минск : БГЭУ, 2013.

**Электронные учебно-методические пособия,
размещённые в сети университета:**

1. Божкова, М. И. Глагол: спряжение, вид: электронное учебно-методическое пособие по русскому языку для иностранных студентов / М.И. Божкова, З.П. Козорог, С.В. Кухта. – Минск : БГЭУ, 2013.
 2. Городецкая, О. А. Научный стиль речи: активные и пассивные причастия: электронное учебно-методическое пособие по русскому языку для иностранных студентов / О.А. Городецкая, Е.М. Чувалова. – Минск : БГЭУ, 2013.
 3. Гассиева, И. И. Читаем тексты по макроэкономике: электронное учебно-методическое пособие / И.И. Гассиева, Н.В. Молочко. – Минск : БГЭУ, 2010.

Перечень компьютерных программ в компьютерных классах БГЭУ:

1. Гассиева, И. И. МАКРОСС – MACROSS: компьютерные тесты по русскому языку на основе текстов по экономической теории для иностранных студентов, аспирантов и стажёров /И.И.Гассиева, Н.В. Молочко, И.Э. Федотова, М.С. Шибут. – Минск : БГЭУ, 2000.
 2. Дворкина, Е.А. Читаем тексты по специальности. Экономическая теория: мультимедийное приложение / Е.А. Дворкина. – СПб. : Златоуст, 2012.
 3. Журавлёв, А. Л. 100 упражнений по русскому языку: компьютерная программа / А.Л. Журавлёв, О.Н. Григоров, Д. Дэвидсон[и др.]. – Москва : Русский язык, 1991.
 4. Этот многоликий мир будущего бизнеса: компьютерная программа. – СПб. : Златоуст, 2010.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты, и номера протокола)

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ

УВО

на ____ / ____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
_____ (протокол № ____ от ____ 2020 г.)
(название кафедры)

Заведующий кафедрой

(ученая степень, ученое звание)

(подпись)

(И.О. Фамилия)

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета

(ученая степень, ученое звание)

(подпись)

(И.О. Фамилия)